

OPTIONAL
Distributore per la disinfestazione liquida
Distributor for liquid disinfection
Distributeur pur la désinfestation liquide
Distribuidor de insecticida o herbicida líquido

OPTIONAL
Micro granulatore meccanico o elettrico
Mechanical or electric microgranulator
Microgranulateur mécanique ou électrique
Micro distribuidor mecánico o eléctrico



OPTIONAL
Spandiconcime anteriore lt. 800
Front fertilizer distributor lt. 800
Épandeur d'engrais avant lt. 800
Distribuidor de fertilizantes delantero lt. 800



OPTIONAL
Scuotitore a griglia
Shaking grill
Secoueur à grille
Parrilla vibrante

OPTIONAL
Baulatore
Bed former
Coffre
Alomador



OPTIONAL
Spandiconcime
Fertilizer distributor
Épandeur d'engrais
Distribuidor de fertilizante



OPTIONAL
Cambio automatico distanze di semina
Automatic transmission for sowing distances
Transmission automatique pour distance de semilles
Transmisión automática para distancia de siembra



 **Seminapatate automatica**
 **Automatic potato planter**
 **Planteuse de pomme de terre automatique**
 **Sembradora de patatas automática**

mod. SPA/D



mod. SPA/A



Modello Model - Modèle - Modelo		SPA-1/D	SPA-2/D	SPA-2/A	SPA-3/D	SPA-4/D	SPA-4D/H
							
							
Elementi Row - Rang - Elementos	n.	1	2	2	3	4	4
Larghezza Width - Largeur - Ancho	cm	95	180	180	210	300	340
Lunghezza Length - Longueur - Largo	cm	170	170	170	170	170	235
Peso Weight - Poids - Peso	Kg	280	523	596	640	990	1.400
Capacità contenitore Loading Capacity - Capacité de charge - Capacidad contenedor	Kg	150	400	400	710	1.200	1.700
Produzione oraria Seeding capacity - Capacité de semis - Producción horaria	Ha/h	0,2 - 0,3	0,4 - 0,6	0,4 - 0,6	0,6 - 0,8	0,8 - 1,2	1,5
Distanza tra le file Row distance - Distance entre les lignes - Distancia interhilera	cm	-	70 - 75 - 80 - 90	70 - 75 - 80 - 90	70 - 75	70 - 75 - 80 - 90	75 - 80 - 90
Potenza Power - Puissance - Potencia	hp	30	50	50	60	80	100 / 120
Distanza di semina Seed distance - Distance de demailles - Distancia de siembra	cm	SPA: 14 - 18 - 22 - 26 - 32 - 39 SPA 2 - 4: 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 32 - 35 - 39 - 42 SPA 3: 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 26 - 28 - 32 - 35 - 39					



Via Polesine, 119 - 37043 Castagnaro (Verona) - Italy
Tel. +39 0442 92025 - Fax +39 0442 675088
www.spedo.it - info@spedo.it



F. LLI SPEDO

Agriculture Passion



Massima inclinazione di lavoro
Maximum slope work
Inclinaison de travail maximale
Inclinación máxima de trabajo



 **Seminapatate automatica**
 **Automatic potato planter**
 **Planteuse de pomme de terre automatique**
 **Sembradora de patatas automática**



 Elemento di semina
Planting element
Élément de semis
Elemento de sembradora



Elemento con vomero aprisolco registrabile
Element with furrow opener share (adjustable)
Element avec soc (réglable)
Elemento con reja abresurco ajustable



Elemento con vomero aprisolco oscillante con ruotina di regolazione
Element with furrow opener share on parallel linkage with feeler wheel
Element avec soc flottant avec roue de profondeur
Elemento con reja abresurco oscilante con rueda de ajuste

Lavoro in piano
Plane work
Terrain plat
Trabajo en plano



Progettato per lavorare su terreni con pendenza del 15%
Designed for working on land with a slope of 15%
Dessiné pour travailler sur des terrains avec une pente de 15%
Diseñado para trabajar en terrenos con una pendiente del 15%

Massima inclinazione di lavoro
Maximum slope work
Inclinaison de travail maximale
Inclinación máxima de trabajo



La Ditta F.lli Spedo ha sviluppato, dopo mesi di studi approfonditi e con prove in campo, un nuovo elemento di semina-patate per ridurre i tempi di lavoro ed aumentare l'efficienza della macchina con posa del tubero sempre più precisa e controllata. La macchina può lavorare anche in terreni collinari di media pendenza grazie al canale guida tuber inclinato. Il nuovo elemento 2016 è dotato di un dispositivo per allentare il nastro trasportatore. Questa azione facilita la pulitura del nastro stesso ed evita il suo tensionamento quando la macchina è ferma (fine stagione).

SEMINA PATATE AUTOMATICA Spedo, realizzata per le esigenze delle medie e grandi aziende permette una semina di alta qualità e in tempi molto ristretti, la struttura dell'intelaiatura "DOPPIO TELAIO" consente l'utilizzo in terreni sconnessi senza recare alcun danno alla macchina stessa. L'elemento di semina (Fig. 1, A) con canale guida tuber inclinato permette la semina anche in terreni collinari di media pendenza ed è dotato di una finestrella d'ispezione (Fig. 5, C) per un'eventuale pulizia o svuotamento del seme rimasto. La tramoggia dell'elemento è dotata di una tela di regolazione (Fig. 5, B) che impedisce un massiccio carico al nastro trasportatore. Il nastro (Fig. 5, A) è dotato di tazzine a forma studiata per la posa di tuberi di dimensioni variabili da 30 a 50 mm., per tuberi più piccoli viene fornita una riduzione in PVC (Fig. 4, opt.).

La puleggia superiore a lamelle (Fig. 2, A) supportata da 2 molle tendi nastro (Fig. 2, C) consente maggiore e continua aderenza al nastro trasportatore eliminando possibili slittamenti che provocherebbero fallanze di semina. L'elemento 2016 è stato dotato di un dispositivo che permette di allentare il nastro (Fig. 3), questa azione ne facilita la pulizia e toglie il tensionamento del nastro stesso quando la macchina è ferma (fine stagione di semina).

La puleggia inferiore motrice (Fig. 6) di forma biconica ad alette non consente l'accumulo di materiale estraneo che potrebbe danneggiare il nastro trasportatore. Il vibratore meccanico (Fig. 2, B) posizionato dietro il nastro consente una vibrazione continua e regolabile evitando così il caricamento di più tuberi sulla tazzina. Il vomero apri-solco registrabile (Fig. 1, B) con la sua forma particolare consente la formazione di un solco cuneiforme convogliando i tuberi allineati alla profondità desiderata. I due dischi colmatori (Fig. 1, C) "Mod. SPA/D" di diametro Ø 460mm. (su richiesta Ø 510 mm. Opt.) sono regolabili in varie posizioni e consentono di ottenere una colmatare variabile. Questi, muniti di molla di pressione (Fig. 1, D) permettono una colmatare anche in terreni più forti.

In alternativa per esigenze particolari "vedi terreni con pietre" la seminata viene fornita con assollatori flottanti con molla (Fig. 7) "Mod. SPA/A". Il cambio di velocità a pignoni (Fig. 9), di semplice manovrabilità, consente in breve tempo la scelta della posa del tubero sulla fila ad una distanza desiderata compresa fra le 12 posizioni possibili "Vedi tabella informativa". A richiesta l'elemento di semina viene fornito con vomero aprisolco oscillante con ruotina di regolazione (Fig. 8, opt.).



The company F.lli Spedo has developed, after months of detailed studies and field trials, a new element to reduce the working times and increase the efficiency of the machine with a more precise and controlled laying of the tuber. The machine can also work in hilly lands of average slope thanks to the inclination of the tuber guiding channel. The new element 2016 is equipped with a device which allows to loosen the conveyor belt. This action facilitates the cleaning of the belt and prevents its tension when the machine is stopped (at the end of the season).

THE AUTOMATIC POTATO PLANTER, projected for medium and big farms, permit a high-quality seeding in short time. The strong structure "WITH DOUBLE FRAME" allows to work on uneven terrain without causing any damage to the machine. The inclination of the belt (Fig. 1, A) permit to work on hilly ground with medium slope and the element is equipped with an inspection window (Fig. 5, C) for cleaning or to remove the remained seed. The hopper is equipped with a rubberized canvas (Fig. 5, B), which prevent a massive loading of tubers on the belt. The belt (Fig. 5, A), is equipped with cups for tubers of a diameter from 30 to 50 mm. For lower diameter there is a plastic reduction (Fig. 4) to insert on the cup. Opt.

The superior pulley with small blades (Fig. 2, A), supported by 2 compression springs (Fig. 2, C), allows greater and continuous adherence to the conveyor belt by eliminating skidding which would cause failed areas of sowing. The new element 2016 is equipped with a device (Fig. 3) which allows to loosen the conveyor belt. This action facilitates the cleaning of the belt and prevents its tension when the machine is stopped (at the end of the season).

The inferior pulley (Fig. 6), has a biconical shape with small wings. This shape prevent the accumulation of extraneous material that can damage the belt. The mechanical vibrator (Fig. 2, B), situated behind the belt, gives a regular and constant vibration, that prevent the loading of more tubers on one cup. The adjustable furrow opener share (Fig. 1, B) with its particular shape, makes an uniform furrow at a desired depth.

The discs (Fig. 1, C) (SPA-2/D), with a diameter of 460 mm. (510 mm. on request), can be adjusted in several positions to get the best covering. They are equipped with a compression spring (Fig. 1, D), that allow to work on strong soil. For particular needs (soil with stone or weed) the machine can be supplied with floating ridgers, with springs (Fig. 7) (SPA-2/A).

The gear set for changing the sowing distances (Fig. 9) is very simple to handle and permit to get the desired distances between tubers in short time. There are 12 positions to choose (see the table of distances). The seeding element can be supplied with a furrow opener share on parallel linkage with wheels for depth control (Fig. 8).



Le Entreprises F.lli Spedo a développé, après des mois d'études approfondies et d'essais sur le terrain, un nouvel élément pour réduire les temps de travail et augmenter l'efficacité de la machine avec un pose de tubercule plus précise et contrôlée. Grâce à l'inclinaison de la courroie à gôde, la machine peut travailler sur des terrains de colline à moyenne pente. Le nouvel élément 2016 est équipé d'un dispositif pour mettre dans le position neutre la bande transporteuse. Cette action facilite le nettoyage de la bande et évite sa tension lorsque la machine est à l'arrêt (fin de saison).

LA PLANTEUSE AUTOMATIQUE Spedo, construit pour les besoins des moyennes et grandes exploitations agricoles permet une semence de haute qualité le plus rapide possible et grâce à sa structure robuste (DOUBLE CHASSIS) s'adapte aisément sur des terrains avec dénivellements, sans s'endommager. L'élément avec la courroie à godet incliné (Fig. 1, A) permet l'ensemencement, même en un terrain vallonné de pente moyenne et est équipé d'une fenêtre d'inspection (Fig. 5, C) pour faciliter le nettoyage ou le déchargement de la semence restée. La trémie est dotée d'une toile en caoutchouc (Fig. 5, B), qui empêche un chargement massif des tubercules sur le bande à godets. La courroie (Fig. 5, A), est équipée de godets, qui permettent de semer des tubercules de 30 à 50 mm. de diamètre. Pour tubercules inférieur à 30 mm. il y a une réduction en plastique (Fig. 4) à insérer sur le godet, qui sera fourni seulement sur demande. La poulie supérieure à petites lames (Fig. 2, A), supportée par 2 ressorts de compression (Fig. 2, C), donne une meilleure adhérence à la courroie. Cela permet des fautes pendant les semailles. Le nouvel élément 2016 est équipé d'un dispositif (Fig. 3) pour mettre dans le position neutre la bande transporteuse. Cette action facilite le nettoyage de la bande et évite sa tension lorsque la machine est à l'arrêt (fin de saison).

La poulie inférieure de transmission (Fig. 6) a une forme biconique, avec des ailettes. Cette forme empêche l'accumulation de matériel étranger qui peut endommager la courroie à godets. Le vibrateur mécanique à roulettes (Fig. 2, B) situé derrière la courroie, donne une vibration constante et régulière en évitant le chargement de plus tubercules dans un seul godet. Le soc sillonneur enregistable (Fig. 1, B) avec sa structure particulière, forme des sillons réguliers à la profondeur désirées. Les disques butteurs ajustables (Fig. 1, C) (SPA-2/D) de 460 mm. de diamètre (510 mm. sur demande), peuvent être réglés en plusieurs positions pour optimiser le colmatage, en plus ils sont dotés d'un ressort de compression (Fig. 1, D) qui permet le colmatage sur terrains forts. Pour exigences particulières (terrains avec pierres ou herbe) la machine sera fournie avec des butteurs oscillant avec ressort (Fig. 7) (SPA-2/A).

Le changement de vitesse à pignons (Fig. 9) très simple à manœuvrer, permet de choisir rapidement la distance entre les tubercules, sur le rang. Il y a 12 positions à choisir (voir tableau des distances). L'élément peut être fourni, sur demande, avec soc flottant et roue de profondeur (Fig. 8).



La firma F.lli Spedo ha desarrollado, después de meses de estudios exhaustivos y pruebas de campo, un nuevo elemento de sembradora de patatas que pueda reducir el tiempo de trabajo y aumentar la eficiencia de la máquina con una capacidad de colocación de los tubérculos aún más precisa y controlada. La máquina puede trabajar aun en suelos de colinas con declive medio gracias al canalizador de tubérculos inclinado. El nuevo elemento 2016 está equipado con un dispositivo para aflojar la cinta transportadora.

LA SEMBRADORA DE PATATAS AUTOMÁTICA Spedo, diseñada para las necesidades de las medias y grandes compañías, permite una siembra de alta calidad en un tiempo muy reducido. La estructura del chasis "Doble Chasis" permite su empleo en suelos desiguales y difíciles sin que éstos causen algún daño a la máquina. El elemento de siembra (Fig. 1, A) con canalizador de tubérculos inclinado permite la siembra aun en suelos de colinas con declive y está equipado con una ventanilla de inspección (Fig. 5, C) para eventuales operaciones de limpieza o bien el vaciado de los tubérculos que sobren al terminar la siembra. La tolva del elemento está equipada con una tela reguladora (Fig. 5, B) que impide una excesiva carga sobre la cinta transportadora. La cinta (Fig. 5, A) está equipada con tacitas diseñadas para la colocación de tubérculos de tamaño variable entre 30 y 50 mm.; para tubérculos más pequeños se proporciona una reducción de PVC (Fig. 4). La polea superior de tiras (Fig. 2, A) soportada por 2 muelles tensores de cinta (Fig. 2, C) permite una mejor y continua adherencia a la cinta transportadora eliminando así eventuales deslizamientos que puedan causar errores de siembra. El nuevo elemento 2016 está equipado con un dispositivo para aflojar la cinta transportadora (Fig. 3). Esta acción facilita las operaciones de limpieza y reduce la tensión de la cinta cuando la máquina está parada (al final del periodo de siembra). La polea inferior motriz (Fig. 6) de forma biconica con paletas impide la acumulación de material extraño que podría dañar la cinta transportadora. El agitador mecánico (Fig. 2, B) puesto detrás de la cinta permite una vibración continua y ajustable evitando así que cada tacita recoja mas tubérculos. La forma peculiar de la reja abresurco ajustable (Fig. 1, B) permite la realización de un surco cuneiforme colocando los tubérculos en línea según la profundidad deseada. Los dos discos cubridores "Mod. SPA/D" (Fig. 1, C) con diámetro 460 mm. (o 510 mm. bajo pedido) pueden ser ajustados y puestos en varias posiciones permitiendo obtener la cobertura deseada del surco. Los discos equipados con muelles de presión (Fig. 1, D) permiten la cobertura del surco también en los terrenos más duros. Para particulares exigencias (por ejemplo suelos con piedras) la sembradora de patatas puede venir equipada con surcadores de muelle (Fig. 7) "Mod. SPA/A". El cambio de velocidad con piñones (Fig. 9), de sencilla manovrabilidad, permite rápidamente elegir a qué distancia colocar los tubérculos en el surco según las 12 distancias disponibles indicadas en la tabla informativa. Bajo pedido, el elemento de siembra puede venir equipado con reja abresurco oscilante con rueda de ajuste (Fig. 8).

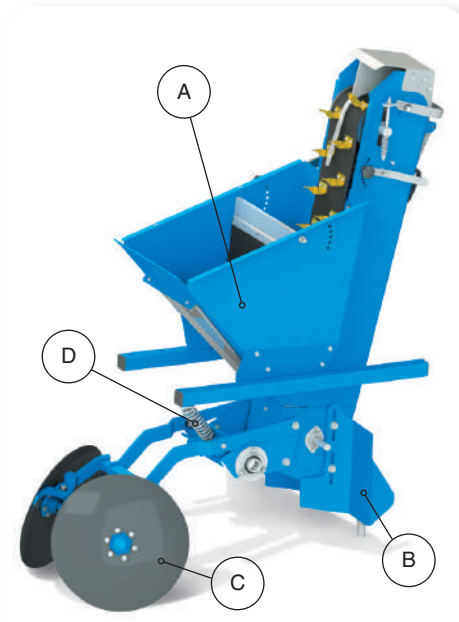


Fig. 1

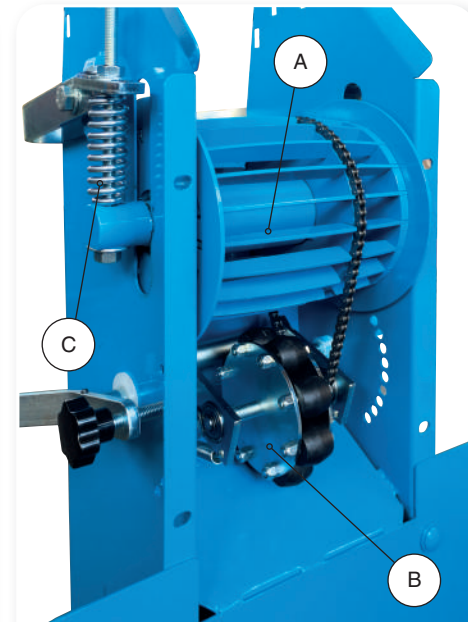


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

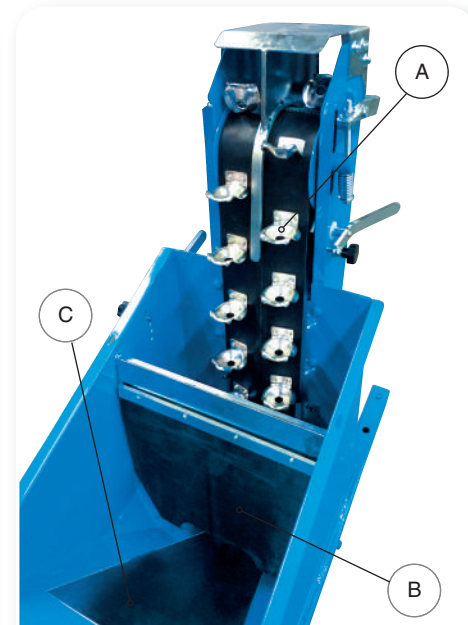


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

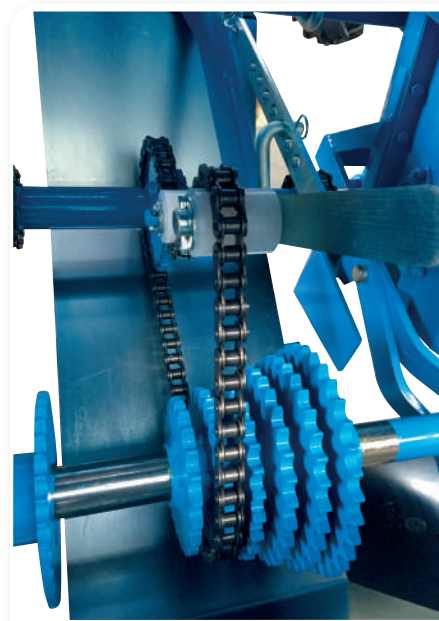


Fig. 9